

Előfizetési ár:

Égész évre 5 frt — kr.
Félévre 2 > 50 >
Negyedévre 1 > 25 >

Községeknek, körjegyzőknek,
néptanítóknak:

Égész évre 4 frt. — félévre 2 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Kapható a kiadóhivatalban, Valentin Károly fia, Domján L. Engel Lajos, Greiner Lipót kereskedésében és Ta. sz. Vilmos dohányüzletében.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU HETILAP.

Hirdetéseket

elítogad a kiadóhivatal (lyceumi könyvnyomda), hol mindenkor a legutányabb árak szabotnak. Minden beiktatott hirdetés után 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

Nyilttérben egy sor 10 kr.

Kéziratok

a szerkesztőségbe (lyceumi könyvnyomda) küldendők.

Megjelenik hetenként kétszer.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: lyceumi könyvnyomda.

Kéziratok nem adatnak vissza.

A király Pécssett.

Ó Felsőge a kiszabott program szerint vasárnap reggel 7 órakor érkezett Pécsre. A rendkívül díszes pályaudvar a legmegkapóbb látványul szolgált ez alkalomra; Baranya, Somogy, Tolna, Zala, Bácsbodrog, Verőce vármegyék, Eszék, Zombor, Újvidék Pécs városok pompás díszmagyarba öltözött küldöttségei, a katonai díszruhák, papi palástok, polgári frakk, valami bájos összhangba olvadtak, melyen egyttal pazar fény és pompa ömlött el. Ó Felsőge fogadására megjelentek József és Frigyes főhercegek, Szapáry, Fejérváry, Csáky, Josipovich miniszterek, Lobkovitz hadtestparancsnok, Szász Károly püspök, Tallian, Kardos, Svastics, Sándor, gr. Pejachevich, Platt, gr. Széchenyi Sándor főispánok, Jankovich László, Széchenyi Imre és Pál, Apponyi Sándor, Majláth, Zichy és Andrássygrófok, Bittó István, Tarkovich államtitkár, Jekelfalusi osztálytanácsos, Ludwig vasuti igazgató, Andrássly, Forinyak altábornagyok, Zoltán tábornok, Girk kanonok, Wolafka osztálytanácsos, Pallavicini örgróf, Szily László alispán, Aidinger János polgármester stb. stb.

Ó Felsőge megerkezvén riadó eljenzéssel fogadtatott, melynek lecsillapodtával Kardos Kálmán főispán a következő üdvözlő beszédet tartá:

Császári és királyi apostoli Felsőge!

Legkegyelmesebb urunk és királyunk!

A legmagasztosabb hazafini tisztelet s lángoló szeretet által áthatott és átszellemült lélekkel lépünk Felsőged elé, hogy határtalan örömiünknek, hű alattvalói ragaszkodásunknak és hódolatunknak öszinté igaz kifejezést adva, népeinek ezreivel egyetértve s egytt érezve üdvözöljük Felsőgedet, Urunkat és Királyunkat, ki legmagasabb és legkegyelmesebb ismételt látogatásával szerencsételtve bennünket, eljött hozzánk és kinek megjelenése felejtethetlen örök emlékü fényes ünnepe.

Nincs nemzet a világon, mely nagyobb szeretettel s kegyelettel ragaszkodnék királyához, mint a magyar. A magyar nemzetnek ősi erénye, a hódoló tisztelet, tántorithatatlan hűség és határtalan kegyelet, melylyel a korona: fejedelem iránt minden időben és minden körülmények között viseltetik, ezzel a szent érzettel egy szív és egy lélekkel üdvözöljük: Isten hozta, Isten éltesse!

Az üdvözlő beszédre Ó Felsőge következőleg válaszolt:

Fogadják legbensőbb köszönetemet e szives fogadás és hódoló üdvözlőt, örömmel jöttem és örömmel fogok — habár rövid időt is — körülkben tölteni.

Az eljenzés lecsillapultával Ó Felsőge megszólítással tüntette ki Bittó Istvánt, Josipovich horvát ministert, Andrássy Aladár és Széchenyi Pál grófot, Szász Károlyt és ez után Frigyes főherceggel fogatara ült és a

menet megindult, elől a 100 tagu banderium, melynek élén Jeszenszky Lajos arvaszéki ülnök, Perczel Béla, Szinkovits Károly aljegyzők, Rapun Aladár szolgabíró lovagoltak.

A sűrű sorfalat közéző lakosság riadó eljenzése között érkezett Ó Felsőge a városház előtt fölállított diadalkaphoz, hol városunk legszebb hölgyei virágokat szórtak eléje, mit a király nyájas üdvözléssel és köszönő szavakkal fogadott, hol Aidinger János kir. tanácsos polgármester a következő beszédet mondotta:

Császári és apostoli királyi Felsőge!

Legkegyelmesebb urunk és királyunk!

Áthatva a legmelyebb hódolat érzetétől üdvözli Felsőgedet városunk lakossága.

Végzetetlen az öröm, mely sziveinket eltölti, mert ismét alkalmunk nyílt azon őseinktől öröklött hagyományos hűséget, azon törhetlen ragaszkodást és őszinte szeretetet, melylyel felséges urunk és királyunkhoz, ugy nemkülönbön Felsőged dicső házához, mindenkor viseltetünk: Felsőged legmagasabb színe előtt élő szóval is kifejezni.

Fogadjá kegyelmesen csász. és apost. királyi Felsőged, hön szeretett urunk és királyunk sziveink- és lelkeinkben gyökeröző mely hódolatunk örömteljes nyilvánítását, melyhez még azon forró kívánságunkat fűzni bátorokodunk s a mely különben is Felsőged minden hű alattvalóját lelkesíti, hogy azon dicső fény, mely Felsőges urunk és királyunk dicső és áldásos uralkodásából szeretett hazánkra árad, soha meg ne szűnjék, hogy ennek éltető melege alatt hazánk és abban hű városunk is a fejlődés, ugy a felvirágzás utján előre haladhasson.

Kegyeskedjék legmagasabb királyi kegyelmében városunkat és annak mindenkor hű polgárságát továbbra is megtartani, melyre a buzgó hazafiság és hű alattvalói erények gyakorlása által magunkat érdemesekké tenni soha meg nem szünendünk.

A Mindenható áldását császári és apostoli királyi felsőgedre, szeretett urunk és királyunkra, legmagasabb családjára és dicső házára kérve, örömtelt lelkesedéssel kiáltunk fel: a szeretett király sokáig éljen!

Az üdvözlésre Ó Felsőge ezen választ adta:

Midőn egy magasztos egyházi ünnepély ezuttal körülkbe hívott, örömmel ragadtam meg az alkalmat a város látogatására s teljesen igazolja ezen örömet azon szívélyes és lelkes fogadtatás, melyre im itt is találok. Fogadják ezért önk és Pécs városa hű lakosai köszönetemet és szives üdvözlömetem.

Innen a püspöki palota területére érve Ó Felsőge előtt a díszszázad elvonult, amikor a Felsőge várakozó clerus élén tiszte-

gett dr. Dulánszky Nándor megyéspüspök. Ott voltak: Hidassy, Bende, Hornig, Meszényi, Steiner, Dessewffy, Bubicus püspökök, Brankovits patriarcha, Vaszary Kolos pannonhalmi főcapát, Petrovich Ferencz és Széchenyi Jenő nagyváradi kanonokok, dr. Czobor Béla és az összes pécegyházmegyei clerus. Az üdvözlés után Ó Felsőge szállására vonult és csendes mise hallgatása után 9 órakor következett a küldöttségek fogadtatása, miután előbb a miniszterek és Frigyes, valamint József főherceg vezetése alatt a közös hadseregbeli és honvéd tisztikar tisztelegtek.

A r. k. clerust dr. Dulánszky Nándor megyéspüspök vezette, a következő beszédet intézve Ó Felsőgehez:

Császári és Apostoli Királyi Felsőge!

Legkegyelmesebb urunk!

Kilencz lemult évszázadok hosszú sora tekint ma Felsőgednek ama magasztos kegyelmére, melylyel bennünket legmagas megjelenése által legkegyelmesebben boldogítani és szit István királyunk emlékéit megdicsőíteni méltóztatik.

Hálát adunk ezért Istennek és hálás köszönetet mondunk cs. és ap. k. Felsőgednek.

És miképen mi mindnyájan a leghívőbb alattvalói áhitattal könyörgünk ma és könyörögni fogunk, ameddig élünk Felsőged legmagasabb jóléteért, uralkodói dicsőségeért — és nincs szentebb törekvésünk, mint Istent Egyházainkban, Felsőgednek atyai, királyi és apostoli tetszésére szolgálni, eképen Istennek e háza, melynek felújítását Felsőged legkegyelmesebben megengedni és lehetővé tenni méltóztatott, ameddig fenálland, reméljük ismét sok századokon keresztül fogja hirdetni Fnek irántuk való királyi nagy kegyelmét és ez ünnepeken legkegyelmesebb jelenlétét.

Fogadjá Felsőged legalázatosabb alattvalói hódolatunkat. Hódolatát az itt megjelent püspököknek és ezen egyházmegye összes hű papságának és híveinek. Kik mindnyájan esedeznük Cs. és ap. kir. Fel. legmagasb kegyelmeért.

Ó Felsőge válasza:

Különös meglegegedéssel látom a r. k. clerus oly számos és előkelő tagjait itt egybegyűlve és köszönettel fogadom hű érzelmeik kifejezését.

Azon magasztos ünnepély, mely bennünket e helyen egyesít, méltán a legőszintébb örömmel töltheti be keblünket, mert oly mű felavatása áll előttünk, mely nemcsak az egyházmegyeinek, fényes múltjához méltó díszere és főpásztorának dicsőretére szolgál, hanem mint az áldozatkészesség, kegyelet és művészeti érzék szüleménye az egész catholikus világnak és késő nemzedékeknek fennhangon fogja hirdetni, hogy a catholikus főpapság ez országban dicső elődeinek példája nyomán

manap is a lehető leghababban követi fényes célját, midőn jövedelmei tetemes részét a vallásos érzület és a szellemi műveltség ápolására szenteli.

Ily tények észlelése csak fokozhatja azon rokonszenvet és változatlan kegyelmet, melylyel a kath. egyház férfiai irányában mindenkor viseltem s melyről önöket ezennel továbbra is biztosítom.

Ezután Brankovits György karlócai érsek, patriarcha küldöttségével, melyben ott voltak: Telesky Plató károlyvárosi püspökhelyettes, Popovits Nikanor protosynceel beocsini zárdafőnök, Petrovits Gerasim karlócai semináriumi rector, Vukadinovits Euthim zimonyi esperes, Jankovits Milos török-beesei esperes, Grigorievits Péter D-szt-iváni plebános, Ruvaracz Hilariion archimandrita görgetegi zárdafőnök, Madzsarevits Jeremias budai esperes, Andrius Radoslav mohácsai esperes, Kupuszarovits Lyubomir zombori esperes, Tyirits Milán ujvidéki esperes. A patriarcha a következő magyar beszédet mondotta:

Császári és apostoli királyi felség!

Legkegyelmesebb urunk és királyunk!

Felségedhez a leghőbb szeretettel ragaszkodó sziveink legbelsőbb sugallatát és hálás lelkeink ellenállhatatlan ösztönét követve, megjelentünk mi is a felséged legfelsőbb atyai oltalma alatt álló gör. kel. szerb egyház püspökei, papsága és hívei nevében, hogy hön szeretett drága hazánk többi népeivel és testvéreinkkel felségedhez iránti hódoló tiszteletben egyesülve, kifejezést adjunk a feletti legőszintébb örömeinknek, hogy felségedet hű körünkben üdvözölhessük és midőn boldogoknak érezzük magunkat, hogy ezen szép és kegyeletes ünnepély alkalmából nekünk is alkalom adatott arra, hogy felséged iránti határtalan tiszteletünk, tántoríthatatlan hűségünk és gyermeki szeretetünket tolmácsolhatjuk, a legmélyebb alattvalói hódolattal kérjük felségedet, hogy tőlünk azt a biztosítást venni kegyeskedjék, hogy valamint soha semmi körülmény sem tántoríthat el minket felséged legmagasabb személyéhez és a fenséges uralkodóházhoz való őseinktől öröklött hűségünktől, ép ugy semmi körülmény sem terelhet el kedves hazánk, annak alkotmánya és törvényei iránti tisztelet és szeretet utjáról és semmi sem oltathja el szívünkben örök hálánknak láncaát azon magasztos javakért, melyeket felséged legfelsőbb oltalmától és szeretett hazánk törvényeitől övedzett egyházunk és népünk élvezni szerencsések. Az Isten áldja, óvja és tartsa meg felségedet ép egészséghen az emberi kor legvégső határáig és a fenséges uralkodói házat. Éljen! Zsvió!

Ó Felsége válasza:

Mindenkor nagy megelégedéssel és köszönettel fogadom a görögkeleti egyház papságának és híveinek hódolatát és hűségük biztosítását.

Tudom, hogy sokféle fontos ügy rendezése veszi most igénybe tevékenységüket. Őszintén kívánom, hogy ebbeli működésüket az óhajtott eredmény kísérsje s hogy annak helybenhagyása által újolag is tanúsíthassam változatlan kegyelmemet és jóakaromat egyházunk ügyei irányában.

Szász Károly dunamelléki református püspök, mint a protestáns felekezet küldöttségének vezére a következő beszédet tartá:

Császári és Apostoli Királyi Felség!

Legkegyelmesebb urunk!

Midőn császári és Apostoli Királyi Felséged Pécs sz. kir. városát s egyszersmind Baranyavármegyét is legmagasabb látogatásával megörvendeztetni s legfelsőbb személyes jelenlétével boldogítani méltóztatik, — a Dunamelléki ref. egyházkerületnek Baranyavármegye területén fekvő három. u. m. Alsó-Baranya-bácsi-, Felső-baranyai s részben Tolnai egyházmegyéi sem mulaszthatják el, hogy e legmagasb látogatás fölötti örömeinknek, Felséged iránti hódoló tiszteletük s törhetlen hűségüknek őszinte kifejezést ne adjanak. Engedje meg azért Felséged, — mint helyvét hitvallást követő reformált egyházunknak is legfőbb védője s legjobb atyja, — hogy a püspöki vigyázatomban álló e három egyházmegyének, sőt az egész Dunamelléki egyházkerületnek s ahoz tartozó közel negyedszáz ezer lélekek hódolatát, a megjelenésben akadályozott Egyházkerületi Elnöktársam nevében is Felséged legmagasb személye iránti törhetlen hűségünk nyílt kifejezésével, Felséged trónja számszólyához letegyem, kérve az egek urát, mint mindennapi imáinkban is tesszük: Felséged dicső életének s hazánkat boldogító uralkodásának hosszu, minél hosszabb tartamáért!

Ó Felsége válasza:

Fogadják köszönetemet hű ragaszkodásuk tanúsításáért, melyet hítsorsosaik nevében mindenkor kedvesen veszek és azok jólétére irányzott legjobb kívánataimmal s változatlan kegyelmem biztosításával a legszívesebben viszonzom.

A tolna-somogy-baranyai ágostai egyházkerület nevében Guggenberger János esperes üdvözölő beszédére Ó Felsége ezen választ adta:

Szíves köszönettel veszem itteni megjelenésüket s legyenek meggyőződve, hogy mindenkor örömmel hállok az ágostai evangélikus alattvalóim képviselői hű és hazafias érzelmeinek nyilvánítását.

A törvényhatóságok egyesített küldöttségei élén Kardoss Kálmán Pécs sz. kir. város és Baranyamegye főispánja a következő beszédet tartá:

Császári és királyi apostoli Felség!

Legkegyelmesebb urunk és királyunk!

Baranyavármegye és Pécs szab. kir. város, ugy a szomszédos Tolna-, Somogy-, Zala-, Bács-Bodrogh-megyék, valamint Ujvidék, Baja és Zombor városok nevében alattvalói legmélyebb hódolattal üdvözöljük Felségedet.

Bárhová lépjen Felséged e hazában, népének rajongó szeretete s a magyar szívből soha ki nem irtható legforróbb ragaszkodása környezi, de talán sehol jobban, mint e vérrel áztatott földön, melyen sötét századok küzdelmei és szenvedései alatt csak egy remény-csillag sugárzott — a fejedelembé helyezett törhetlen bizalom és mely szent ereklyéként őrizte meg szívében a hűséget iránta.

Nehéz századokon keresztül bástyája volt e föld a hazának és az egész művelt világnak, a hazáért és koronás királyért elvérzettek legjobbjai.

Feljegyezte ezeket a történelem, a mint feljegyzí mai napon arany betűkkel márványlapjaira, hogy van e hazának egy fejedelme Szt.-István trónján, kinek keble minden szép, jó és nemesért hevülve, népei boldogságában és jólétében találja

fel koronájának fényét, királyi hatalmának legfőbb erejét.

És feledve most a mult, hajdani fényünk derül ismét fel egész teljében azon mult, midőn Felséged első apostoli szent elődje hosszu századok előtt alapítá e széket s alapját veté azon egyháznak, melynek koronáját császári és apostoli királyi Felséged mai megjelenése felteszi.

S összejötték ez örömmünet megülni mind azon törvényhatóságok, melyek hajdanában megannyi erős várfalat képeztek e földnek, összesereglett hű népének számos ezre s ezek szívében mai napon, mint mindenkor csak egy óhaj, ajkán csak egy ima él: hogy császári és királyi apostoli Felségedet e hon felkent apostoli királyát az ur Isten iltesse!

Ó Felsége válasza:

Hű ragaszkodásuk kifejezését őszinte megelégedéssel veszem. Fogadják érte szíves köszönetemet.

Most, midőn a közigazgatás rendezésének kérdését az egész ország a legnagyobb érdekekkel kíséri, különösen örvendek, hogy a törvényhatóságok oly nagyszámú küldöttjei előtt tetszésemet nyilváníthatom a felett, hogy a közzéleltény oly helyes érzékkel bírálja a közigazgatás nagy jelentőségét az állami és nemzeti érdekekre nézve és hogy a megyei törvényhatóságok tulnyomó része örömmel néz oly reform elé, mely, ha a megyék engedve a kor követelményeinek kénytelenek lennének is némely megszerzett jogok gyakorlatától megválni, még nagy és üdvös tért enged a megyei életnek és önkormányzatnak intézményeik és a közjólét gondozására s mely reformtól ennek folytán a nemzet méltán elvárja az ország további felvirágzását és erőteljes fejlődését.

Bizom a törvényhozás bölcsességében, hogy e fontos kérdés megoldásával is a leghelyesebb utat fogja követni, minden körülmények között pedig meg vagyok győződve, hogy a törvényhatóságoknál mindenkor oly hű és hazafias érzelmekre fogok találni, mint a milyenneknek öök imént nagy örömmre kifejezést adtak.

Verőczemegye és Eszék küldöttsége nevében gróf Pejacsevics Tódor főispán horvát nyelven a következő beszédet mondá:

Császári és apostoli királyi felség!

Legkegyelmesebb urunk!

A hir felségednek Pécs városába való boldogító megérkezéséről Verőczemegye és Eszék szab. királyi város lakosságának minden rétegében is a legnagyobb örömet keltette. E két törvényhatóság is elhatározta, hogy e szerencsés alkalomból felségedhez hódoló küldöttséget meneszt és nekem jutott osztályrészemül az a véghetetlen szerencse, hogy ezt felséged felszentelt személye elé vezethetem. A midőn felségedet kérem, hogy azon alattvalói érzelmeinknek, hűségnek és odaadásnak kifejezését elfogadni kegyeskedjék, a melyekkel Verőcze vármegye és Eszék sz. királyi város lakossága felséged és a fenséges uralkodó ház iránt viseltetik: őseinktől öröklött alattvalói hódolattal fohászunkdunk: Isten óvja, Isten tartsa meg felségedet!

A király e szavakra német nyelven a következő választ adta:

„Igen örvendek, hogy Szlavónia

egyik szomszédos megyéjének és hű Eszék városomnak képviselőit is itt látom és szívélyes köszönetet mondok önöknek és küldöknek, hogy ittlétemet felhasználják, hogy mindenkor kipróbált hűségük és ragaszkodásuk biztosítását megújítsák. Tudom, hogy ezen hűsége minden körülmények között számíthatok és azért szívesen meg is őröm önök iránt különös jóakaratomat és változhatlan kegyelmemet.”

Következett az izraelita hitközség küldöttsége, melyben részt vettek dr Neumann Ede kanizsai, Herzog Manó kaposvári, dr Rosenthal Tóbiás bonyhádi, dr Flesch Armin mohácsi, Schreier Márton csurgói, dr Kohn Áron szigetvári, dr Roth Áron siklósi, dr Kelemen Adolf atádi és dr Perls Áron pécsi rabbik, ki, mint a küldöttség vezetője a következő beszédet mondá:

Császári és apostoli királyi Felség!
Legkegyelmesebb Urunk!

A Dunántul zsidó hitközségeinek küldöttei jelentünk meg Felséged atyai Színe előtt, hogy mely alattvalói hódolatunk és kegyelmes fiúi szeretetünk kifejezését Felséged lábai előtt letegyünk.

Felséged dicső országlása alatt méltattunk mi is arra, hogy a többi felekezetekkel együtt a trón és a hon javát szolgálhassuk; de habár polgároknak legfiatalabbak vagyunk hazánk népcsaládjai közt, honszerelmünk és törhetetlen hűségünk a Felség szentelt személye és uralkodóháza iránt oly régi, mint vallásunk, mely bennünket arra tanít, hogy „a földi Felség tündöklése, visszénye a mennyi Felségnek” és hogy „a szeretett király világitó színében virul fel a polgárok boldog élete.”

Esedezünk, kegyeskedjék jobbjáyi hódolatunk legalázatosabb kifejezését elfogadni, kegyelmét reánk továbbra is kiterjeszteni és megengedni, hogy Felségedet úgy üdvözöljük, mint elődeink, midőn legnagyobb, legdicsőbb és legszeretettebb királyunkat látunk adaték:

„Legyen hirneve örök és tündökljön, mikép a nap.”

Ő Felsége válasza:

Hódolatukat és hűségük biztosítását kedvesen fogadom.

Óltalmam és a hazai törvények biztosítják önöknek, mint minden vallásfelekezetnek e monarchiában honpolgári jogait, s nem kétlem, hogy e kettős óltalom alatt ezentul a békés együttlében versenyezni fognak hűségben és hazafiságban az ország minden lakósaival.

Az ügyvédi kamara elnöke: Erreth Janos beszéde:

Felséges császári és apostoli király!
Legkegyelmesebb Urunk!

A minden magyar hazafi szívében királya magasztos személye irányában kirihathatlanul gyökerező szeretet s ez fejlesztette öröm érzetétől áthatva jelenünk meg felséged előtt, hogy a pécsi ügyvédi kamara képviselőiben tántoríthatlan hűségünk s legmélyebb hódolatunknak kifejezést adjunk.

Mély alázattal megkérjük felségedet, mikép azt kegyelmesen fogadni méltóztassék.

Az Ég ura áldja és éltesse Felségedet boldogan s hazánk boldogítására sokáig!

Ő Felsége válasza:

Az itteni ügyvédi kamara nevében

kifejezett hódolatukat kedvesen és köszönettel fogadom.

Legyenek meggyőződve változatlan kegyelmemről és érdekeik irányában mindenkor jóakaró részvételmről.

A közjegyzői kamara üdvözlő küldöttségének Ő Felsége így válaszolt:

Szíves köszönettel fogadva tisztelgésüket, őszintén kívánom, hogy az oly hasznos közj. intézmény a bíróságok teendőinek könnyítése s az eljárás egyszerűsítése céljából mindinkább tágasabb tért foglaljon s ez által kartársuk helyzetének javítását is előmozdítsa, a mit mindenkor kívánok önöknek.

A kereskedelmi és iparkamara küldöttségének vezetője: Ráth Matyas elnök a következő beszédet mondá:

Császári és apostoli királyi Felség!
Legkegyelmesebb Urunk!

A pécsi kereskedelmi és iparkamara bel- és kültagjai mint a baranya-, somogy- és tolnamegyei kereskedők és iparosok törvényesen hivatott képviselői jobbjáyi öröklött hűségök, a legmélyebb hódolatuk és tisztelgésük kijelentése mellett a legmagasztosabb öröm érzetével üdvözlök Felségedet a kamara székhelyén.

Mint országszerte, úgy e kamarai kerület közzgazdasági érdekkörében is élénken él a tudat, miszerint hazánkban a közzgazdasági téren a legutóbbi évtizedek alatt elért nemzetfenntartó vívmányok a legtesütl számtalan nagy alkotás a Felség bölcs és dicső uralkodásából kiáradó teremtő erőnek és atyai gondoskodásnak köszönhető csak, s hogy Felségednek a a bölcseségben, igazságszeretben és ernyedetlen munkában való kegyes, — a jövő századok hosszú során át is fényes ragyogású példaadása nemzetünknek a megnehezült közzgazdasági viszonyok ellenére is, maradandó nagyságot, jólétet és boldogságot biztosít; azért a szívünkben mélyen gyökerező hálával Felséged iránt kívánjuk: az Isten áldja! az Isten óvja! az Isten tartsa meg még sokáig Felségedet! Éljen!

Ő Felsége válasza:

Szívesen látom a kereskedelem és ipar képviselőit is az Elöttem tisztelgők sorában és őszintén kívánom, hogy azon nagy kérdések helyes megoldása, melyek most a kormányok és a kereskedelmi világ főgondjai közé tartoznak, e kamarai kerület érdekeire is, hol, mint tudom, egyes iparágak már is nagy tökélyre emelkedtek, a legüdvösebb hatású legyen.

Ugy ezen, mint minden küldöttség tagjai közül sokakat megszóllított Ő Felsége, a kérdések és feleletek többnyire a mindennapi élet körébe vágta, de így is érdekes, hogy dr. Egyr Bélától azt kérdezve, hogy van-e sok póre, az iglenő feleletre azt jegyzte meg a király: „mint mindenütt Magyarországon”. A szerb patriárkával a synodus egybehívásáról beszélt, mi sürgős, mert a karolyvárosi és temesvári püspöki székek betöltetlenek. A karolyvárosi minden valószínűség szerint a jelenlegi helyettes lesz, a temesvári püspöki szék betöltése azonban már nehezebb, mert a patriárka súlyt fektet arra, hogy a püspök jól tudjon magyarul.

Litke József pezsgő gyárostól gyárarói kérdezősködve azt kérdé, hogy csinál-e jó üzleteket. A gyáros azt felelé, hogy nem panaszkodhatik, de üzletét nagyon beniták a váltételek; reményét fejezte ki azonban, hogy a német kereskedelmi szerződés megkötésével javulás fog

e téren beállni, mire a Felség megjegyzé: Kívánom, hogy reménye megvalósuljon.

A fogadtatás után, d. u. 2 óraker Ő Felsége megszemlélte a székesegyházat, mely alkalommal jelen voltak az építkezés összes szállítói is. Ő Felségének bemutatottat Kirstein építész, Bamberger festő, Kiss György és Zala szobrászok, Lotz és Székely festők. A Felségre a nagyszerű látvány igen jó benyomást tett; elismerőleg nyilatkozott különösen az éremunkárról, a főoltárról, általában a festésről és különösen a Székely festette Morkápolna freskóiról.

A székesegyházi szemle után Ő felsége meglátogatta a krajeáros laktanyát, hol a legénység fölött szemlért tartott és a tapasztalt rend, tisztaság és fegyelem fölött elismerését fejezte ki; továbbá a honvéd laktanyát, hol az egyes szobákat és különösen a raktárakat vizsgálta meg, meglegedésének adván kifejezett és különösen megdicsérve a fegyverkövácsokat ügyességükért, — a törvényszék és királyi tábla épületeit és ekkor fölhajtatott a Tetyére, a népnép megszemlélésére. — A gyönyörű tágas fensíkot borító néparadat egretvő élniadallal fogadta a felséges urat, ki azonban csak pár percig időzhetett fönt, mert az eső permetezni kezdett, ezzel azonban mit sem törődve Ő Felsége nyitott hintóban a városi közkórházhoz hajtatott, melynek épülete ez alkalommal izlésesen volt díszítve.

A király kíséretében voltak Frigyes és József főhercegek, Szapary és Csáky miniszterek, dr. Czobor Béla, Volafka ministeri osztálytanácsos és Kardos Kálmán főispán és a kíséret. A király fogadtatására megjelentek: dr. Koháris Károly városi tisztifőorvos, dr. Erreth Lajos kórházi igazgató, dr. Schwarz Frigyes kórházi főorvos, dr. Pick Ignätz és dr. Kaufer Mór kórh. tiszt. főorvosok. Jelen voltak továbbá dr. Bokor Emil pécsi gyak. orvos, Radnai és Glass szigorló orvosok, Meiszner Imre orvostanhallgató, Böhm kórházi gondnok, Schaffer kórházi ellenőr. — A kórház főbejáratánál Kardos főispán üdvözölte Ő Felséget, szíves figyelmébe ajánlva a városi kórházat, mely mintaszerű berendezése tekintetében méltán versenyezhet bármely fővárosi kórházzal és bemutatva a kórházi főorvosokat. Ő Felsége először a folyosó jobb szárnyában felállított ápoló testvéreket szólította meg, az igazgatót megkérdezte, hogy hány testvér működik mint ápolónó a kórházban, vannak-e magyarok között; közülök többet megszólított úgy magyar, mint német nyelven. Ezután bejárt a földszint, első és második emeleten fekvő betegszobákat, több betegöl élénken kérdezősködött betegségeik felől. Megtekintette továbbá a II. emeleten levő műtőszobát. — Menet közben igen elismerőleg nyilatkozott a látottak felett, különösen tetszett Ő Felségének a páratlan tisztaság, mely a kórházban mindenütt uralkodik és a ventiláció kitünő volta. Kérdezősködött a betegek létszámáról, a lefolyt typhusepidemiáról, hány typhus eset volt a városban és mekkora volt a halálozási százalék. Mennyi az ápolási díj? Midőn dr. Erreth Lajos igazgató azt válaszolta, hogy 73 krajczár, Ő Felsége igen csekélynek találta a díjazást. Kérdezősködött továbbá az ápoló testvérek díjazásáról is, melynek csekély volta szintén meglepte a királyt. — Végül Ő Felsége megtekintette a kórházzal összefüggő kis kápolnát, hol Pulcheria testvér játszótt organon és a többi testvér éneklét. Rövid fél órai látogatás után Ő Felsége legmagasabb elismerésének nyilvánítása mellett távozott a kórházból. Ezzel kapcsolatban megemlítjük, hogy Szapary miniszterelnököt is meglepte a példás rend, oly annyira, hogy reméljük, miszerint a városi kórház kibővítése, melynek égető és szükségese volta nemcsak minden járvány alkalmával egyre szembetűnőbb, hanem közegészségügyi viszonyaink rendes állapota mellett is észlelhető, a legfelsőbb helyen sem fog ellentállásra találni. A hétéfői délelőtti folyamán dr. Pajor fehérmegyeyei és dr. Mangin tolnamegyeyei főorvosok nézték meg a kórházat. Ők is csak

a legmelegebb elismerés hangján szóltak és megtekintették a kórház melléképületeit is, a főző és mosó konyhákat, a szarító és desinifikáló kamarákat, melyeket Ő Felsége nek a kedvezőtlen időjárás miatt nem mutathattak be. Azt hisszük, hogy kötelességünknek teszünk eleget, ha az elért sikerhez, melynek elérésében a főorvosok versenyeve buzgólkodnak, e helyen is szívből gratulálunk és kívánjuk, hogy áldásos működésüket a szenvedő emberiség javára még soká gyakorolhassák.

A városi kórházból, miután a kezdetben permetező eső időkben szakadó záporba ment át, Ő Felsége, az új katonai kórház megszemlélését elhagyva, kíséretével haza hajtottak.

A zuhogó zórzat, később csöndes eső több mint 3 óra hosszat tartott, tetemes károkat okozva a házdiszítésekben és különösen az ezer meg ezer lampionokban, úgy, hogy a kivilágítás sikerében alaposan lehetett kételkedni. Esti 7 óra felé azonban az eső elállt, az elázott lampionok újakkal cseréltek ki és a kivilágítás oly impozáns szép látványul szolgált, a minőre legvérmesebb almainkban is alig számíthatunk. Esti 9 óra előtt fölvonult a fáklyásmenet és a pécsi dalárda, mely a pécsi dalokszoru tagjaival és más énekesekkel 140 főre egészítette ki magát, élénkelé a király-hymnust, melyet dr. Rézbányay József irt és Hoffer Károly karnagy zenésített meg. A gyönyörű hymnusz minden versszak után dörgő »éljen a király. » éljen a mi jó királyunk! » reszeltették meg a levegőt az óriási tért zsufozásig megtöltő nép ajkairól, melynek számára következtethetni lehet azon körülményből, hogy több mint 20000 idegen volt e napon városunkban. A dalárda éneke után kezdődött a tűzijáték a székesegyház tornyain és tetőzetén, mi valóban tündéri látványt nyújtott. A dalárda figyelmét Ő Felsége azzal jutalmazta, hogy programon kívül, midőn a kivilágítás megszemlélésére lejtött, magához kérte a dalárda küldöttségét.

A küldöttséget Kardos Kálmán főispán, mint tiszteltetelt tag vezette. A küldöttség tagjai voltak: Aidinger János elnök, Hoffer Károly karnagy, Reberics Imre alelnök, Kiss József titkár és Ekhardt J. a dalkör karnagya. A bemutatás után Ő Felsége a serendánera vonatkozólag magas megelégedését nyilvánította ki, mondván: »Igen szép volt, nagyon jól énekeltek.« Hoffer-tól kérdezte, hány tagja van az egyesületnek, mikor tartja gyakorlatait és szorgalmasak-e a tagok. Midőn Reberics néhány szó kíséretében átnyujta a dr. Rézbányai által irt és Hoffer Károly által megzenésített »Magyar-Király-Himnus«-t díszesen kiállított albumot, Ő Felsége e szavakat mondá: »Köszönöm a figyelmet.« Ezután Kistól kérdezte: »Hány éve áll lenn a dalárda.« Ezzel a legmagasabb fogadtatás befejeztetett, mely kitüntetés a »Pécsi dalárda« történetében arány betűkkel lesz bevéve.

Hétfőn reggel 1/2, 8 órakor, miután Ő Felsége, ki igen korán kelt, a főmérült államügyekkel foglalkozott, a főhercege és környezete kíséretében a Málom környékén tartott hadgyakorlatra kocsizott ki. A gyakorlatokon Bilinek tábornok vezényelt, a vége felé szakadó esőben, mely azonban nem akadályozta meg Ő Felséget abban, hogy végig ne szemlélje a gyakorlatokat, melyek befejeztével egy a tisztikarnak, mint a legénységnek teljes megelégedését jelenté ki; különösen megdicséresé a csapatok tűzfigyelmét és a fegyvernek célra tartását.

A Milodanovits százados vezetése alatt gyakorló honvéd századnak ezt mondá Ő Felsége: »Nagyon meg vagyok magukkal elégedve, látszik, hogy a szakad nagyon jól van kiképezve«, a 19. h. gy. ezred előtt pedig ellövegölva, oda kiáltá: Igen jól volt, honvédek, meg vagyok elégedve. Az eső dacára Ő Felsége nyitott kocsiban tért vissza a városba és kegyesen fogadta a nagy néptömeg üdvözlését, mely esernyők alatt várta szeretett fejedelmét.

Tizenegy óra után befejeztetett a székesegyház fölszentelése és kezdetét vette a jegyekkel ellátott közönség bevonulása a Tedeumra

Ő felsége bevonulásának pompáját a szakadó zápor elmosta és az a melléklépcsőn át, kifeszített sátorernyő alatt történt. Ő Felsége az apsisban a püspök pástorszékeben trónolt, mely az országy címerével és magyar motívumokkal gyönyörűen volt díszítve. Ő Felsége mellett jobbra ültek a főhercegek, balra Galimberti nuntius külön emelvényeken Ugyancsak jobb felől voltak az udvari méltóságok, a református egyház papjai a kispapok, balfelől a főpapok, a görög keleti papok, a ministerek, hatóságok főnökei és a diszruhás küldöttségi tagok. A Tedeum és mise szertartásait dr. Dulánszky Nándor megyés püspök végezte. Mise vége előtt Szauter Antal göröcsönyi plebánus közönség előtt a pápai brevéket a pápai áldásról és bucsuról a következőkben:

XIII. Leo Pápa Ő Szentsége, a kereszténységnek Atyja, Urunk Jézus Krisztusnak földi helytartója hírvél vevén ezen ősrégi Székesegyházunknak ünnepélyes fölávattatását; felhatalmazá fölszentelend Püspökünket:

1) Hogy minden, e mai napon jelenlévő Hívőkre, Helyette és nevében az ő Apostoli Áldását adhassa.

2) Hogy egy e mai napon, mint örök időkre ezen fölszentelési ünnep évfordulóján, a hívek kik ezen Székesegyházunk felmagasztalataért és a keresztény világ uralkodóinak békes egyetértéséért Istenhez buzgó imádkoznak, teljes búcsuban részesüljenek.

Vegyétek tehát most a pápai Áldást, melyet fölszentelend Püspökünk rátok adand.

Áldás után ugyancsak Szauter Antal plebánus imát kért a királyért a következőkben:

Imádkozzatok Pápa Ő Szentségeért és kérjétek az Istent Urunk I. Ferenc József Császári és Apostoli királyunk Ő Felségének legmagasabb jólléteért és áldásos, szerencsés és dicsőséges Uralkodásáért.

A hívek buzgó imájával véget ért az ünnepélyes istentisztelet és Ő Felsége távozáva, a templom kapui megnyitottak a nagy közönség előtt, mely a szakadó esőben is kitartással várt a szerencsés pillanatra, midőn az építéssel e remekébe lábát beteheti.

Ő Felsége d. u. 2 órakor folytatta előző nap megszakított szemlélését a városban. A menetet Kardos és Aidinger polgármester nyitották meg és ezután ő felsége kocsiját követték, a kit Frigyes főherceg, gróf Szapáry miniszterelnök, báró Fejérváry és Szógyény miniszterek meg az udvarhoz tartozók kísérték.

Legelőször az egyházi zenedébe hajtattak a király, a hol Dulánszky püspök, Walter kanonok, Glatt Ignác karigazgató és a tanári kar hódolattelepen fogadták. A zenede növendékei miniszterlen öltözetben sorfalat állottak. Az intézet új épülete külön e célra épült s igen szép berendezésű, a maga nemében egyedül áll Európában. Az uralkodó az összes termeket részletesen megtekintvén, tetszésének adott kifejezést.

Innen a király a bosnyák ferenczrendiek nevelőintézetébe hajtattott. A királyt itt a Boszniából külön ez alkalomra ideérkezett provinciaális Fra Andria Vazul üdvözölte.

A király megkérdezte, hogy a boszniai noviciusok tudnak-e már magyarul? A superior nimmel felelt és a király távozás közben azt mondta, hogy igyekezzenek a magyar nyelvet is minél előbb elsajátítani.

A bosnitaktól Ő Felsége egész kíséretével Litke József pezsgőgyárába hajtattott. Ő Felséget megérkeztek a tulajdonos üdvözölte egész családja élén. Ott volt Litke József, Litke Jenő és neje született Aidinger Róza, Daróczy Aladár született Litke Mariska, Litke Jenny és René, Litke Ernő, Józsi és Lenci, kiket a király mind megszólításával tüntetett ki. Ő Felsége igen behatóan tudakozódott a gyártás részletei után;

bemutattatta magának a pezsgő előállítását a töltésről kezdve, mely egy 20000 palack tartalmu óriási hordóból épen folyamatosan volt, a pezsgő expeditiójáig a különböző momentumokat és a gyártulajdonos által adott magyarázatokra nagy érdeklődéssel figyelt. Így a főltség kérdéseire megtudta, hogy Litke pezsgőit pécsi és baranyai borokból készíti és hogy a pezsgő jósága attól függ, hogy milyen borból állítják elő. Ő Felsége kívánt lemenni a pincékbe is és midőn meghalotta, hogy az 5 emeletes mély, azt mondá: azért mindegyesre megtekintem. A ritka szép, tágas és tiszta pincében járva kérdéseire megtudta, hogy a pince 1859 óta épült fokozatosan, hogy a pezsgő gyártás ma már nem titok és hogy a gyártás nyitja a borok összehazasításában, a tiszta kezelésben, a szőlő préselésben és a pezsgő készletben áll. A Litke gyár 6 préssel dolgozik, melyekkel szűrhet idejé naponként 700 hectoliter must állítathat elő, minek erjedése a pincékben mesterségesen megakadályozatik. A gyár óriási készlete meglepte Ő Felséget és Szapáry miniszterelnököt is, ki a készlet nagyságát is megtudakolta, mire a gyáros megmondá, hogy készlete megközelíti az 500000 palackot, az új töltésekkel együtt pedig az 1 milliót.

A király kérdezte még az export irányát is. A gyár szállít az egész monarchiába, külföldre, Olaszországba és a tengeren túl Chinába, Keletindia, de nem, mint a király kérde, Fiumén át, hanem Trieszten át, miután a megrendelő a hajóösszekötötés miatt ez irányt követelik. Majd a liquer előállításáról kérdézősködött az uralkodó és megtudta, hogy az nádezkorból, cognacból és óborból készül. Megnézte a tiszta borok vegyi megvizsgálását, a seprő eltávolítását a palackokból, a dugaszolást, fölszerelést és csomagolást. — A szemle után ő Felsége nagyon kegyesen fogadta a kért, hogy kegyeskedjék nevét a gyár emlékkönyvébe beírni és azt a rendkívül díszes emlékkönyv első lapjára be is írta, föltéve előbb szemügyet, mosolyogva jegyezve meg Litke Jenőnek, ki a könyvet átnyujta, hogy »arra már szükség van.« Ő Felsége után beírták nevéket az emlékkönyvbe: Szapáry, Fejérváry, Szógyényi ministerek, gróf Paar, Bolfras, Schaifgotsche, Lónyay Albert, Kolozsváry őrnagy, Vivenot lovag, Schönburg herceg gróf Zichy, Ezután Ő Felsége megizelle a Monopole pezsgőt egy díszes, e célra készült kristály pohárból, melyet Litke Jenőne egy szállitásra kész palackból megtöltve nyújtott a királynak. Ő Felsége nagyon kitűnőnek és nagyon jó zamatainak találta, a Moet Chauton Grand Vin zamatahoz hasonlónak mondva ezt. Távozáskor hallva, hogy nemesek egy féle pezsgőt gyárt Litke, hanem többek közt »Sport«-ot is, (melyet Frigyes főherceg, ki vasárnap két órán át szemlélte meg a gyártat, nagyon jó ízének talált) azt jegye meg Ő Felsége: »akkor én is meg fogom izelni« és a Daróczy Aladár által átnyújtott poharat kiürítvén, e szavakkal tette le: Csakugyan kitűnő. Ezután örömeinek adva kifejezést, hogy a valóban szép telepet láthatta, kíséretével eltávozott. Kéves időre ezután gróf Wolkenstein főkönyhamester jelent meg a gyárban, a gyárosnak megmondván, hogy Frigyes főherceg ajánlotta neki a gyár megtekintését. Ő is megtekintett mindent behatóan és ismételve a pezsgőket, úgy nyilatkozott, hogy a »Monopole« a Moet és Grand Vin Imperialhoz hasonlít izre, a »Sport« pedig a »Pommeri«-hez, de dacára, hogy a »Sport« nagyon izlik, kiemelte azt, hogy a »Monopole« sokkal finomabb. Egyuttal a főkönyhamester az udvari pince számára a »Sport«, »Monopole« és »Dry-Dry« pezsgőkből rendelést tett és megjegyezte, hogy a legelső alkalommal a gyakorlatokra is el fogják vinni e pezsgőket és később nagyobb megrendelést tesznek.

A Litke-gyárból Ő Felsége Zsolnay majolika gyárába hajtattott, mely 10 év óta, mióta a király nem látta, óriási fejlődést vett. Ő Felséget Zsolnay Vilmos gyáros fogadta és bemutatva fiát Miklóst és vejeit: Sikorszky és Matyasovszky urakat. Ezután Ő

Felsége Zsolnay Vilmos és Miklós kalauzosa mellett bejárta az egész gyárat, nagy érdeklődéssel tekintve meg a sok látni valót; folkereste a munkásokat, nézte a mint dolgoznak, megtekintette a gyár pazar szépségét és óriási értéket képviselő mintagyűjteményét és rögtönzött díszes kiállítását, és meglátogatta Sikorszkyé született Zsolnay Juliska műtermét, ki a majolikák rajzait nagy művészettel rajzolja és azokról nagy elismeréssel szolt. Ez alkalommal Sikorszkyé 2 ritka szép művé nagy fali tálat ajánlott föl. Ő Felsége Erzsébet királynő számára, mit a király kegyesen elfogadott és megígéré, hogy minden alkalommal föl fogja keresni a gyárat, melynek termékeit örömmel látja és ismeri föl a kiállításokon.

A Zsolnay gyárból Ő Felsége haza hajtattott és ebéd után következett az **elutazás**. A pályaudvaron a diszruhás küldött-segek, egyházi, világi és katonai méltóságok és nagyszámú közönség lelkes éljenzettel fogadta a távozó királyt, kitől Kardos Kálmán főispán a következő beszéddel bucsuzott el:

Császári és apostoli királyi Felség!

Legkegyelmesebb urunk és királyunk!

Felséged legkegyelmesebb látogatásának, megyénk és városunkra véghetetlenül örömteljes napjai leáldozóban vannak immár, itt az időpont, midőn Felséged iránti őszinte szeretettől áradozó szíveinkre a „válás” fájdó érzete borul s ajkaink lsten velé-t rebegni kénytelenek.

A midőn ennek alattvalói hódolattal kifejezést adunk, engedje hinnünk Felséged azt, hogy a lefolyt rövid idő alatt ismét szerencsések voltunk Felséged előtt hűségünket a legteljesebb őszinteségében feltárni s kiténtetni, miként a 10 év előtt drága kincs gyanánt osztályrészünkül jutott legkegyelmesebb elismerést ereklye gyanánt szemeknk előtt tartva, — a viszonyok adta nehézségek daczára is — az előre haladás útjáról nem tértünk le — a közjóra való áldozatkészségünk, munkálkodásunk nem szünetelt s minden igekezetünk az előrehaladás azon fokának eléérésére irányult, melyre a természet szépségeivel megáldott végvidéki városunk a mondott irányokban hivatva van.

S midőn e magasatos bucsú alkalmával szent eskü gyanánt fogadjuk Felségednek, hogy buzgó munkálkodással törekszünk Felséged legmagasabb elismerését meghálálni s jövőre is kiérdemelni, s hálatalt szívvel fejezzük ki legforróbb köszönetünket a legkegyelmesebb látogatásért, egyttal azon imaszertű óhajnak adunk kifejezést, miként:

a mindenható vezérelje Felségedet áldásos útján, legmagasabb családja, királyi háza, édes hazánk és kormányzott népei boldogságára soká, igen soká s adja nekünk ama kegyelmet, hogy a 10 év előtt kifejezett és meg is valósult óhajunk szerint, — a boldog királyt, boldog alattvalói körében — itt ismét lelkesülten üdvözölhessük.

Isten vezérelje Felségedet!

Éljen!

E beszédre Ő Felsége így válaszolt: Igen szépen köszönöm, legjobban emlékket távozom. Ezután Aidinger János polgármestertől bucsuzott el a király, megkérve, hogy a város lakosságával tudassa megelégedését fogadtatása és itt tartozkodása fölött, majd dr. Dulánszky Nándor megyés püspökkel szorított kezét és a jelenlévőket üdvözölve, vonatra szállt; mely a díszes közönség szűnni nem akaró eljenriadalma között robogott el, magával víve a magyar nép szeretetének

méltó tárgyát: a legalkotmányosabb királyt, kinek emléke élni fog, míg magyar lesz e földön.

Ő Felségével elutazott Fiuméba Szógyény Lázló minister a latere és a rendes kíséret. Félóra mulva vonatra szálltak József és Frigyes főhercegek, Szapáry, Josipovich ministerek, Tarkovich államtitkár, Jekelfalussy, Ludvigy osztálytanácsosok, Pallavicini örgróf szintén Fiuméba.

A király köszönete.

A polgármester a következő kiáltványt tette közhírré:

Polgárok!

Örömtelt szívvel sietek önöket értesíteni, hogy Ő csász. és apostoli kir. Felsége szeretetl urunk, koronás királyunk folyó hó 21. és 22-én e város közönsége, önök mindegyike részéről valóban a legőszintébb szeretetből folyó lelkesültséggel tanusított hódolati és törhetlen hűségnyilvánítását a legkegyelmesebben fogadja s a tapasztaltakért a legteljesebb megelégedésnek többszörösen kifejezést adva, ezen királyi kegy köztudomásra hozatalát, legmagasabb távozása alkalmával nekem meghagyja méltóztatást. Pécsétt 1891 június hó 23-án. Aidinger János s. k., kir. tanácsos, polgármester.

A „Pécsi Dalárda” f. hó 27-én a nemzeti casino nyári helyiségében táncélt egybekötött alapszabályszerű dalestélyt rendez. Az estélyen az 52. sz. gyalogezred zenekara játszik. Kezdeté esti 8 órakor.

A szóbeli érettség vizsgálatok a pécsi középkereskedelmi iskolában f. hó 17. és 18. napján tartattak meg a következő ikerrel, u. m. 3 tanuló (Stacssek Győző, Rozits Jenő, Vasváry Ferenc) jelesen, 2 jól és 10 elégségesen felelt meg. A vizsgálaton mint a vallás- s közoktatási m. kir. ministerium kiküldöttje Salamon József kir. tanfelügyelő ur. a kereskedelemügyi m. kir. ministerium képviselőtében pedig Dr. Záray Károly keresk. s iparkamarai titkár ur voltak jelen mint kormánybiztosok.

PESTI HIRLAP.

Hogy a Pesti Hirlap ma — tartalmának bőségére nézve — Magyarország legnagyobb lapjának méltán mondható, kétségtelen. Mert a közgazgatási vita megkezdése óta **naponkint husz oldalon** (vasár- és ünnepnapokon pedig 24—32 oldalon) jelenik meg, amire eddig nem volt pálda hazánkban.

S azonfelül, hogy az országgyűlési vitát érdemlegesen ismerteti, a **napilapok közül egyedül a Pesti Hirlap hoz országgyűlési karcolatot minden nap. „A tisztelt Házból”** és **„A mai ülés”** címe alatt. Naponkint egész csomó **karcolat, kis cikk, tréfa,** jól megválogatott **tárcák** teszik a Pesti Hirlapot a magyar olvasó közönség **legelőnekebb,** legkedveltebb lapjává.

Regényes csomóban most a kitűnő francia szerző: **Theuriet André** legújabb, igen kedves és érdekes regényét közli, melynek címe: **Roche kisasszony atyja.** A Julius elejével belépő **új előfizetők a több mint egy hó óta megjelent részt külön leányomatban** megkapják.

Ezt követni fogja a jövő negyedben közszorus költőnk **Jókai Mórnak most készülő regénye,** melynek címe alkalmasint **Cigánygróf** lesz. (Jókai regényei ezental a Pesti Hirlap tulajdonosai, Légrády testvérek kiadásában fognak megjelenni.)

Mindezekhez járulnak a **Pesti Hirlap rendkívüli kedvezményei:** az előfizetők **minden két hétben külön zenemellékletet** kapnak; karácsonykor minden előfizető **ajándékkal kapja a Pesti Hirlap Naptárát,** egy valódi diszmtvet, melynek **Roskovics**

Ignác által rajzolt címképe az idén valóban kellemes meglepetést fog szerezni a megajándékozott előfizetőknek, eltekintve attól, hogy bővebb tartalmu s díszesebb kiállítású naptár bizonyára nem fog megjelenni az őszi könyvpiacpon.

Ezek után bátran elmondható, hogy itt már minden verseny kizárva! Az előfizetési összeg (egy hóra 1 frt 20 kr., negyedévre 3 frt 50 kr.) a **Pesti Hirlap** kiadóhivatalához (Budapest, V., Nádor-utca 7. sz.) küldendő, honnan mutatványszámokat is lehet kérni.

Felelős szerkesztő s laptulajnos

FEILER MIHÁLY.

618. szám. 1891.

3556

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezen közhírré teszi, hogy a pécsi kir. járásbíróság 235191. számú végzése által Weinberger József tolnai lakos végrehajtató javára

Schön Mór pécsi lakos

ellen 42 frt tőke, ennek 1890. év augusztus hó 21. napjától számított 6% kamatai és addig összesen 22 frt 20 kr. perkölttség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- és felül foglalt és 696 frt bna becsült butor, lovak és kocsiból álló ingóságok nyilvános árverésen eladandának.

Mely árverésnek az 5962.91. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a hely színén, vagyis **Pécsétt, malom-utca 4. sz. a.** leendő eszközlésére 1891. év június hó 22-ik napjának délelőlt 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel elő megjelnyéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsarón alul is eladatul fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Pécsétt, 1891. évi június hó 10. napján.

Vitályosi Imre,
kir. bírósági végrehajtó.

Bármely állásu megbizható személyek, kik sorsjegytársaságok

létrehozásához tagok szerzésével foglalkozni akarnak, szép jövedelmet nyerhetnek. Ajánlatok intézendők a **Buda-pesti Bankkegyesület** részvénytársaságához Budapesten.

Eladó ház.

A pécsi papnövelde-utca 49. sz. a. kis ház eladó. 3556
Értesítést ad dr. Toldi Béla pécsi ügyvéd.

374. szám. b. v. 1891.

3557

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezen közhírré teszi, hogy a kaposvári kir. törvényszék 926 p. 90. számú végzése által Schön Dávid n.-berki lakos végrehajtató javára

Kundel Mihály lov.-hetényi lakos

ellen 100 frt tőke, ennek 1890. év január hó 1-5-ö napjától számított 6 százalék kamatai és eddig összesen 40 frt 74 kr. perkölttség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le foglalt és 625 frt 20 krra becsült vörösfelhér tarka tinó, sütszörök kanca és herült 16. kocsi-, pince-szerek, gazd. eszközök, sertés, birka, ürü, bárány, házi butorok és ágyi ruhából álló ingóságok nyilvános árverésen eladandának.

Mely árverésnek az 1960.1891. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a hely színén, vagyis **Lov-Hetényben alperes lakházán** leendő eszközlésére 1891. év július 9-ik napjának délelőlt 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel elő megjelnyéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsarón alul is eladatul fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Pécsváradon, 1891. évi június hó 10-ik napján.

Gyimóthy János,
kir. bírósági végrehajtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kir. közjegyző, mint bírói kiküldött közhírré teszi, hogy a szigetvári tek. kir. járásbírósnak 1891. június 9-én 2571. sz. a. kelt kiküldő végzése folytán **L o n c s á r F e r e n c** szigetvári lakos közadónak a csődleltár 1-55. tétele alatt felvett 1325 ft 60 kr-ra becsült külön-féle bőrök, bolti állványok és szobabútorokból álló ingóságai nyilvános árverés útján eladatni fognak.

Mely árverésnek a fenti kiküldő végzés folytán Szigetvárott (pécsi út) közadós tüzelhetőségben leendő (széklésére 1891. június hó 30-ik napjának d. e. 9 órája határidőül) kitézetik oly kijelentéssel, hogy a jelzett ingók az LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett becsáron alul is el fognak adatni.

A vételár az 1881. LX. t. c. 108. §-ában megállapított feltételek mellett fizetendő.

A venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Szigetvár, 1891. június 12.

NAGYERNŐ kir. közjegyző.

LEDERER MANÓ

kárpitos és diszitő Pécssett.

Elvállal mindennemű diszitési munkákat.

Zászlók jutányos árak mellett kaphatók.

Ajánlja továbbá **összecsukó párnázott vaságyait**, melyek olcsó áron eladatnak.

Számos megbízást kér tisztelettel

LEDERER MANÓ

3534

kárpitos és diszitő.

'LE GRIFFON'

a legjobb szivarka-papír.

Kapható:

ALT és BÖHM kereskedésében **PÉCSETT.**

Arverési hirdetmény.

A dárdai kir. bíróóság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy **Baranyamegye gyám-pénztára** végrehajlatának

Steigervald József

baáni lakos végrehajtást szenvedett elleni 294 ft 24 kr. tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében a dárdai kir. bíróóság területén levő Baán községben fekvő, a baáni 1211. sz. tjkvben felvett 2569. hszs. szállőre az árverés 304 forint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1891. évi **július hó 10. napján** d. e. 10 órakor Baán községben, a községi irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékát, vagyis 30 ft 40 krt készpénzben, vagy az 1881. 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi-ministeri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Dárdán, a kir. bíróóság, mint tkvi hatóságánál 1891. február hó 18. napján.

Fekete Gyula kir. albiró.

Pályázat.

A **beliőcei gőzfűrésztelepen** létező iskola számára egy **okleveles tanító** vagy egy okleveles tanítónő kerestetik, a ki az I. II. és III. osztálybeli tantárgyakból horvát és német nyelven oktatni képes; kívánatos továbbá a magyar nyelv tudása is. Évi fizetés: **500 ft, szabad lakás és tüzifa.** Olyan tanító, aki nős és akinek neje legalább is az I. osztálybeli tantárgyak oktatására kellő képzettséggel bír, a járandóság megfelelő felemelése mellett, előnyben részesül. Az állás elfoglalásának legkésőbb 1891. **szepember 15-ig** kell megtörténni. Ajánlatok az eredeti képesítő okmányokkal és bizonyítványokkal felszerelve **Gutmann S. H.** céghez címezve Nagykanizsára, vagy pedig Gutmann S. H. cég **üzletvezetőségének Béliőce** (Slavóniában) cím alatt küldendők. 3571

Uj! Nickel-féle ércokporsók. Uj!

„Kegyelet” első pecsi temetkezési intézet

Pécssett, Perczel-(ó-posta)utca 22. sz. saját házában.



Van szerencsénk a nagyérdemű közönségnek ezennel teljes tisztelettel tudomására hozni, hogy intézetünket újból szerveztük és tetemesen kibővítettük, úgy, hogy minden tekintetben a legmagasabb igényeknek is képesek vagyunk megfelelni.

Rendezünk szép temetéseket pompás üveges kocsikban, rakart tartunk **fa- és ércokporsók**, valamint **sirkoszorúkból**, elvállalunk **hulla-szállításokat** légmentes ércokporsókban a bel- és külföld minden irányában. 3546

Törekvésünk oda irányuland, hogy mint I-ső pécsi temetkezési intézet minden tolokadás nélkül pontos szolgálat és valódi (nem látszólagos) olcsóság által mint eddig, úgy ezután is a minden oldalról irántunk tanúsított bizalmat továbbra is kiérdemeljük.

További tévedések kikérlése végett bátorkodunk újból kijelenteni, hogy intézetünk kezelésével, temetések felvételével és rendezésével

Gindl Alajos úr

van megbízva.

Maradtunk kiváló tisztelettel

Hartl Ferencz és társai.

Kindl Ferencz, Szigriszt János, Lauber Rezső,
ozv. Hoffmann Károlyné, özv. Edhoffer Ferencné.

Posta és távirtda cím: „Kegyelet” Pécs.

Zsolnay-féle gyáarak

Pécssett.

Zsolnay-féle diszmű-edények legnagyobb választékban.

Terracotta-cikkek: építési diszitmények, szobrok, kerti diszitmények, virágtartók, asztalok stb.

Majolika-cikkek: építészeti diszitmények, színes, mázas fedőcserepek, burkolatlemezek, kerti diszitmények, stb.

Kályhák és kandallók: feké, zöld és színárnyalatokban, aranyozott és polychrom kivitelben belül vagy kívül fűlők a pyrotechnika legjobb találmányai és systemái szerint.

Vasklinker-kocsa: utcák, járdák folyosók és istállók burkolására; járdaszegély-kövek és lépcsők.

Mozaiк padlózat-burkolatlemezek legjobb köanyagból, kiválóan tartósak és változatos mintában.

Füüdő-kádak: porcellánból, fayenceból vagy közönséges mázas cserépből; falburkolatlemezek fűdőszobákba, cseletkebe és konyhákba.

Kőanyagáru cikkek: kívül-belső mázas csövek minden méretben csatornázásokra és vízvezetésekre; kemény rakványok, iszapfogók, vályuk és jászalok stb.

Tűzálló cikkek: téglák, kályhabetétek, Chomotte, porcellántéglák és üvegázfűtőre való csövek stb.

Porcellán-cikkek: electrotechnikai és chemiai célokra; szigetelők, savtartók, szűrők stb.

Építethomlokzatra való burkolatlemezek színes diszitményekkel v. szürke köszínű stb.

Kőedény-cikkek: korsók, tálak, zsirbődők, főzőedények stb.

Elárusítási raktárak: Pécssett a gyárban és a Ferenciek utcájában.

Képvisellete: Budapest, Andrásy-ut 11.



A kiválóan kedvelt

ó-pilseneci kiviteli sör

lődi, hamisíthatatlan minőségben jótállás mellett ajánlja az országos főraktár:

Örley Géza

Budapest, VIII., külső stáció-utca 41. sz.

Szállítási pincék Kőbányán.

Regálébőlőknek és ismétélárusítóknak árkedvezmény.

Szétküldés hordókban valamint 25 és 50 palackot tartalmazó ladákban.

Árjegyzékek ingyen és bérmentve. 3547

Melyik lapra fizessünk elő?

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az

„EGYETERTÉS”,

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasó közönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alaposága és sokasága, rovatainak változatosága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés”-t népszerűvé. Az országgyűlési tárgyalásokról a legrészletesebb s e mellett tárgyilagos hű tudósítást egyedül az „Egyetértés” közöl. **Gazdasági rovata** elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s **gazdaközönség** nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés” kereskedelmi s tőzsdei tudósításainak bőségével s alaposágával ma már nem versenyezhet más lap. A **kereskedő, az iparos s a mezőgazda** megtalálja mindazt az „Egyetértés”-ben, a mire szüksége van. Változatosan szerkesztett tartalmában **annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem**. Két-három regényt közöl egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30—40 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés” olvasói. A ki olvasni valót keres és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, hiszen elő az „Egyetértés”-re, melynek előfizetési ára egy óra 1 frt 80 kr., negyedévre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés” kiadóhivatalába küldendők. Mutatványzámot a kiadóhivatali kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld.

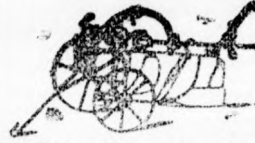
SCHLICK-féle

vasöntöde és gépgyár
részvénytársaság
BUDAPESTEN.

Gyár és irodák: VI., k.ülső Váci-út 1696/99. Városi iroda és raktár: VI., Podmaniczky-utca 14.

Ajánlja kitűnő és szilárd szerkezetű

gőz- és járgánycséplő-készületeit és számos első díjakkal kitüntetett szabad. SCHLICK-féle 2 és 3 vasu ekéit, és

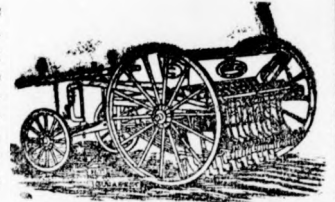


szabadalm. mélyítő ekéit, eredeti Schlick és Vidats-féle egyvasu ekéit, — talajmívelő eszközeit, boronáit és rögtörő hengereit valamint

Schlick-féle szab. „H a l a d á s” sorbavető gépeit.

Készletben vannak továbbá: gabonatisztító rosták (Baker és Vidats rendszer), takarmánykészítő gépek, tengeri morzsológ és darálók, szabad. Jókay-féle „Hungária” daráló gépek erőhajtásra, őrlőmalomok és olajmalomrendezések — Eredeti amerikai kőekötő és marokrakó arató gépek és fűkaszálló gépek, szállítható mezői vasutak stb.

Előnyös fizetési feltételek.
3408 Legjutányosabb árak.



Arnyegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

„A Pesti Hirlap 40,000 példányban jelenik meg.

PESTI HIRLAP

naponként 16-20 oldal terjedelmű,

pártektől és kormánytól egyaránt független politikai napilap.

Munkatársai közt vannak Magyarország elsőrangú publicistái és sajtóirodalmi írói.

A lap állandó előfizetői — habár havonként újítják is meg az előfizetést —

karácsonykor ajándékuul kapják
a Pesti Hirlap nagy képes naptárát.

Előfizetési árak:

Egész évre 14 frt. | Fél évre 7 frt. | Negyedévre 3 frt 50 kr. | Egy óra 1 frt 20 kr.

➔ Rendes zenemellékletek. ➔

Mutatványszámokat kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal:

Budapest, V. ker., nádor-utca 7. szám.

ROBEY & COMP.

gépgyárosok Budapesten, IX., Rákos-utca 5-9.
Iroda: IX., Üllői-út 35. (Aug. 1-től kezdve Rákos-utca 5.)

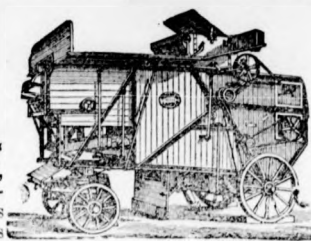
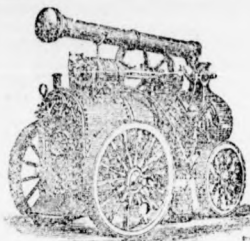
Ajánlják kevés tüzelő anyagot igénylő

gőzmozgonyjaikat és cséplőgépeiket,

melyek az eredetileg általuk alkalmazásba vett szabadalmazott vaskerettel, kettős működésű meghoszabbított szalmarazókkal és megnagyobbított törek- és pelyvarázó szekrényvel építettek, továbbá kazalrakó gépeiket és más egyébnemű gazdasági gépeiket és eszközeiket. Vizsint fekvő talapzatos gőzgépeiket egyszerű és Compound-rendszer szerint, Cornwall gőzkazánjaikat,

szab. „Robey” stabil gőzgépeiket mozdonykazánával, malmaikat és malomberendezési tárgyaikat a legjutányosabb árakon.

Árjegyzékek és költségvetések kívánatra díj- és bérmentesen megküldetnek.



3533

JUNKER és GAERTNER

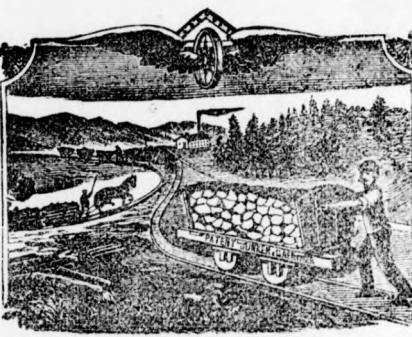
Budapest, IV. váci utca 21.

Az 1890. évi bécsi gazdasági és erdészeti kiállításon a **nagy ezüst éremmel** kitüntetve.

Szállít:

szállítható és állandó mezei és erdészeti vasutakat. Erdészeti kocsik hosszú fa és tűzifa szállítására. Billentő kocsik föld, homok és kavics szállítására legújabb szerkezettel.

Pályaberendezések kívánatra általunk eszközöltenek és üzemre készen átadatnak.



Univ. Med.

dr. Lówy Ignác

Király utca 31.

A nagyérdemű közönség becses tudására adja, hogy nála mindenemű **fogászati műveletek** a tudomány legújabb vívmányai szerint végeztetnek, u. m.: **fogtömések**, még pedig nemcsak korona, hanem **gyökőtömések is, foghuzások, rendellenes fogak szabályozása, műfogak beillesztése** stb.

Árak mersékeltek.

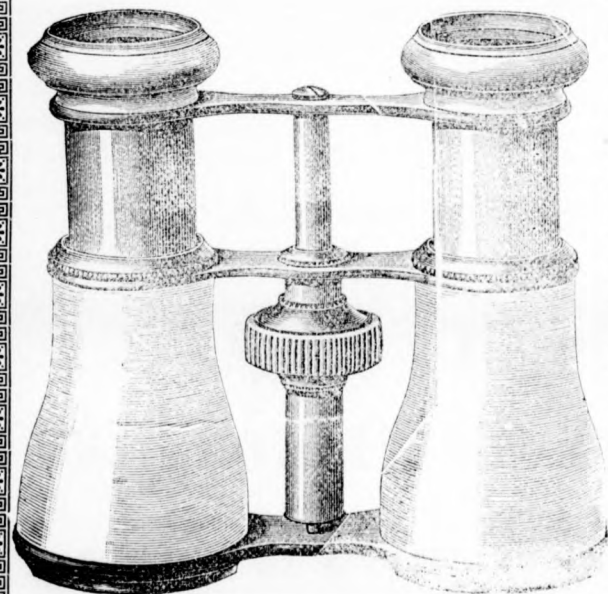
A végzett műtétek tartósságáért garancia vállalhatik.

3522

ÉKSZERÉSZ, ÓRÁS ÉS LÁTSZERÉSZ

SCHÖN WALD IMRE

Főüzlet: Király-(fő)-utca, a „Hattyu“-épületben. **PÉCSETT.** Műhely: Király-(fő)-utca, Mestrits-féle házban.



Legdusabb választék *gyémántos boutonok, gyűrűk, nyakláncok, melltűk s karkötők*ből legújabb faconban 20—2000 frtos árban.

Legjobb szerkezetű s elegáns műmunkálatu *uri és női arany és ezüst lánczok és órák* 18 frtól egész 350 frtig.

Nagy raktár különböző s legfinomabb izlésű *ékszerekben, u. m. függők, medaillonok, amulettek, jójouk, láncz-karkötők*, úgy szintén korall- és granátárak.

Legújabb divat szerint s nagy műizléssel készült *asztali álléányok, gyümölcskosarak, konfekt-tartók, cukorszeleneczkék, karos gyertyatartók* (girandolok) sat., ugyszintén elegáns mintájú ezüst étszer-készletek 6, 12 és 24 személy számára.

Dusan felszerelt látszer-raktáramból ajánlok orvosi rendelet szerint készült s minden képzelhető alaku s művi *arany, ezüst és teknősbékaosont* foglalatu *szemüvegeket, orrszorítókat, továbbá színházi, tábori s turista-látszöveket, iránytűket, lég- és hőméröket.*

Ékszerraktáramnak különös osztályát képezik a *valódi I-a alpacca-ezüst* (berndorfi gyártmányu) *étszerek, asztali álléányok, gyertyatartók, cukorszeleneczkék, kenyérgosarak, boredény-készletek, bor- és sörkancsók* sat.

„Pécsi emlék“ jeligés *arany és ezüst gyűrűk.*

Összes *arany s ezüst* áruim hivatalos *fémjellel* vannak ellátva.

Nagy raktárt tartok *fali-, inga-, szalon-, ébresztő- és iroda-órákban*, ugy szintén *arany- és ezüst-szebőrákban*, melyekből 3 évi jótállás mellett szolgálók.

Arany- s ezüst-ékszerek, valamint mindennemű órák javítását gyorsan s gondosan teljesitem.

Kívánatra raktáram bármely osztályából készségesen küldök választás végett tárgyaikat.